Bundesamt für Bevölkerungsschutz
Office fédéral de la protection de la population
Ufficio federale della protezione della popolazione
Uffizi federal da la protecziun da la populaziun

Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports

www.protpop.admin.ch

Infrastructure Matériel et systèmes

3003 Berne

FEUILLE D'INSTRUCTION N° 18

ANNEXÉE AUX DIRECTIVES CONCERNANT LA MAINTENANCE ET L'ÉLIMINATION DU MATÉRIEL DE PROTECTION CIVILE

TRONÇONNEUSES À CHAÎNE 90 (BKS 90)

(MOTEUR MONOCYLINDRE 2 TEMPS)

- ENTREPOSAGE, CONSERVATION
- REMISE EN SERVICE
- LISTES DE CONTRÔLE

	Ind	Date	Visa	Modifications			Responsable			
	а	30.03.01	Kne	Nouveau document, remplace la feuille d'instruction n° 18 du 10.12.99			R. Blaser			
_	b	21.03.02	Tz	Nouveau document						
	С	28.09.05	Bsr	Révison			Tel 031/322 50 66			
d i t	d						Fax 031/322 52 98			
Ĭ	е							Index	Page	
	Approuvé		Date: 2	8.09.2005	Visa:		18	С	1/6	

Table des matières

1	But	3
2	Champ d'application	3
3	Entreposage et conservation	3
4	Carburants	4
4.1	Huile de conservation	4
4.2	Mélange de carburants	4
4.3	Lubrifiant pour chaînes	4
5	Marche d'essai	4
6	Listes de contrôle (modèles)	4

1 But

Les informations contenues dans la présente feuille d'instruction doivent permettre, en limitant au minimum le travail nécessaire, de garantir l'état de préparation et le maintien de la valeur des tronçonneuses à chaîne 90 (BKS 90) en vue de leur utilisation par le personnel de milice lors d'engagements de la protection civile, ceci par un entreposage, une conservation et une remise en service adéquats.

Il s'agit en outre d'éviter que le matériel subisse des dommages durant l'entreposage qui pourraient - même lors d'une utilisation correcte des engins - présenter un danger pour les personnes ou pour les choses.

A cet effet, il convient d'observer les instructions ci-après.

2 Champ d'application

La présente feuille d'instruction règle l'entreposage, la conservation et la remise en service des tronçonneuses à chaîne 90 (BKS 90).

Les listes de contrôle qui y sont jointes sont prévues pour être photocopiées et utilisées pour effectuer ces travaux de manière ordonnée.

3 Entreposage et conservation

<u>L'entreposage</u> doit être effectué selon le ch. 05.01.01 "Principes de l'entreposage du matériel" du manuel technique du matériel (MTM).

Une attention particulière doit être portée aux points suivants:

- 05.02 Climat: l'humidité relative de l'air doit être maintenue en permanence en dessous de 65%.
- 03.05 Généralités sur les mesures de sécurité: circulaire n° 9/98 concernant l'entreposage des liquides inflammables dans le local des engins des postes d'attente.
 - Si des liquides inflammables se trouvent dans le local des engins d'un po att (moteur à essence, bidon), un système de détection de gaz doit être installé.

La conservation doit être effectuée selon la liste de contrôle A.

La remise en service (pour une intervention ou après 5 ans) doit être effectuée selon la liste de contrôle **B**.

Il convient de renouveler la conservation tous les 5 ans.

4 Carburants

La feuille d'instruction n°12 contient une liste des carburants et des produits d'entretien destinés aux engins de protection civile.

4.1 Huile de conservation

Pour la conservation, il est conseillé d'utiliser une huile pour moteur SAE 10W-40 usuelle.

Les huiles pour moteur usuelles de type SAE 10W-40 avec additif de conservation peuvent également être utilisées.

4.2 Mélange de carburants

Pour la préparation du mélange de carburants (proportions 1:40), ne pas utiliser de l'huile pour moteur mais de l'huile de mélange pour moteur 2 temps.

Il est aussi possible d'utiliser un mélange de carburants disponible dans le commerce, p. ex. carburant ASPEN. Il faut alors faire régler au préalable le moteur par un PR rép.

4.3 Lubrifiant pour chaînes

Pour les utilisations courantes ou les utilisations au centre d'instruction, n'utiliser qu'une huile pour chaînes biodégradable. Contrôler la date de péremption de l'huile biodégradable, qui se conserve environ 2-3 ans. Il existe dans le commerce des huiles bio en partie synthétiques qui se conservent durant 7 ans au moins. Ne pas mélanger les huiles de différentes marques ou compositions.

A titre exceptionnel, l'huile minérale SAE 10W-40 peut être utilisée comme lubrifiant pour les interventions d'urgence.

5 Marche d'essai

Les informations concernant la marche d'essai des tronçonneuses à chaîne 90 se trouvent dans la liste de contrôle pour la maintenance du matériel (LCM).

6 Listes de contrôle (modèles)

Liste de contrôle A: Conservation

Liste de contrôle B: Remise en service

		nt für Bevölkerungsschutz éral de la protection de la population	Tre	onçonneuses à	Feuille instr	18			
Uffic	io fed	lerale della protezione della popolazione ral da la protecziun da la populaziun	chaîne Liste de contrôle						
			ОРС	:					
Tror	nçonr	neuse à chaîne: BKS 90 🗆	Heui	eures de marche:					
N°	V	Travaux à exécuter		Remarques					
				Huile pour moteur SAE 10W-40 usuelle					
		Préparer le matériel.		Assortiment d'outils					
				Cuvette et chiffons					
1		Mise en marche selon mode d'emploi 1 00-1, chap. 3.	508-			_			
2		Faire chauffer le moteur (guide-chaîne chaîne montés) à vitesse moyenne dur 5 minutes environ.	37m						
3		Démonter le guide-chaîne et la chaîne. monter les parties internes et externes filtre selon le mode d'emploi Stihl 044, i toyer à l'aide d'air comprimé.	du						
4		Démarrer le moteur et pousser les gaz maximum. Verser lentement un filet d'h au moyen d'une burette dans les tubulu d'admission d'air du carburateur jusqu'a qu'une épaisse fumée se dégage du po d'échappement puis presser immédiate ment le bouton de court-circuit.	SAE 10W-40						
5		Vider le réservoir de carburant.							
6		Vider le réservoir de lubrifiant pour cha	ìnes.						
7		Dévisser, nettoyer et contrôler la bougie	Э.						
8		A la position la plus haute du piston, inj dans le cylindre au moins 3 giclées d'he au moyen d'une burette et faire tourner tement le moteur deux fois (huiler le ch du piston).	uile Ien-	SAE 10W-40					
9		Revisser la bougie et monter le filtre.							
10		Apposer une étiquette "Tronçonneuse conservée" avec date et signature. Inscription dans le cahier de contrôle.	Etiquette selon LCM						
11		Si entreposage dans caisse en bois: lai le couvercle légèrement ouvert.	sser						
Nom	າ:			Date:	Visa:				

	111	אוים	ISTRI	$\Box \cap \top \Box$	\bigcirc NIN	Ι 1Ω

Office	e fédé	nt für Bevölkerungsschutz éral de la protection de la population	onçonneuses à chaîne	Feuille instr 18		
		erale della protezione della popolazione ral da la protecziun da la populaziun	Liste de contrôle			
			:			
Tron	çonr	neuse à chaîne: BKS 90 🗆	Heur	res de marche:		
N°	V	Travaux à exécuter	Remarques			
1		Dévisser et nettoyer la bougie. Faire tou le moteur en tirant 2-3 fois sur la corde démarrage (pour expulser l'huile du cyli dre). Revisser la bougie.	de			
				Env. 0,8 I		
2		Remplir le réservoir de carburant (comption 1:40).	(ne pas utiliser d'huile pour moteur, uniquement de l'huile de mélange pour moteur 2 temps!)			
3		Remplir le réservoir de lubrifiant pour chaînes.	Utiliser uniquement une	huile biodégradable.		
4		Mise en marche selon le mode d'emplo 1508-00-1, chap. 3.	i			
5		Si le moteur ne démarre pas: nettoyer à nouveau la bougie.	ì			
Rem	arqu	es:				
Nom	:			Date:	Visa:	